

connaissent les mêmes extrêmes climatiques et partagent un même attachement à la terre, ce qui leur confère une sorte d'affinité naturelle, que viennent renforcer les nombreux Canadiens de descendance ukrainienne, balte ou d'une autre ethnie de l'Union soviétique. Nous sommes bien vus là-bas en tant que nation et en tant qu'individus, une situation qui pourrait certainement être exploitée à l'avantage mutuel des deux pays.

J'ai mentionné tantôt que le gouvernement du Canada est en train de remettre en question ses politiques et son approche à l'égard de l'Europe de l'Est et de l'Union soviétique. Comme vous le savez, c'est là une tâche complexe, d'autant plus que les changements qui surviennent à l'Est ont un impact en Europe de l'Ouest alors même que la Communauté européenne se trouve elle aussi en période de transition.

Nous devons donc nous pencher en même temps sur tous les aspects de nos relations, depuis la sécurité nationale jusqu'au commerce extérieur, ce qui suppose souvent une conjugaison de nos efforts avec ceux d'autres nations, non seulement au sein de l'OTAN, mais aussi du GATT, de la Banque mondiale et du FMI. En fait, c'est peut-être en s'attachant à mettre en place un cadre multilatéral adéquat que le Canada peut contribuer le plus utilement au développement de l'URSS.

Sur le plan bilatéral, nous continuons de réévaluer l'importance de l'aide à accorder aux exportateurs et aux entreprises en général. Nous espérons être en mesure d'ouvrir le nouveau consulat de Kiev dans le courant de l'année, afin de venir en aide aux gens d'affaires canadiens qui ont des visées commerciales en Ukraine. Nous prévoyons avoir au moins trois kiosques dans les grandes foires commerciales soviétiques, qui vanteront les possibilités canadiennes en technologie agricole, en technologie de gestion de l'information et en technologie aéroportuaire. Et un certain nombre de missions sont en préparation, y compris la mission commerciale que je dirigerai moi-même en URSS cette année. J'espère que beaucoup d'entre vous seront en mesure de se joindre à moi à cette occasion.

Ce sont toutes là des initiatives concrètes que nous pouvons prendre pour resserrer les liens entre nos deux pays. C'est d'ailleurs pourquoi nous nous réjouissons de la tenue de cette conférence, parce qu'elle met l'accent sur le pratique, le concret et le réalisable.

Nous sommes heureux qu'un plus grand nombre d'entreprises canadiennes puissent ainsi être mises au courant des possibilités et des risques que présentent les changements en Union soviétique, ce qui leur permettra d'établir là-bas des relations commerciales fondées sur la bonne entente et la confiance.